



DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

Grado/Máster en:	Graduado/a en Estudios Ingleses por la Universidad de Málaga
Centro:	Facultad de Filosofía y Letras
Asignatura:	Idioma Moderno II (Árabe)
Código:	116
Tipo:	Formación básica
Materia:	Idioma moderno
Módulo:	Módulo de Formación Básica de Rama (I)
Experimentalidad:	80 % teórica y 20 % práctica
Idioma en el que se imparte:	Español
Curso:	1
Semestre:	2
Nº Créditos:	6
Nº Horas de dedicación del estudiante:	150
Tamaño del Grupo Grande:	72
Tamaño del Grupo Reducido:	30
Página web de la asignatura:	http://filosofia.cv.uma.es/

EQUIPO DOCENTE

Departamento:	FILOLOGÍA GRIEGA, ESTUDIOS ÁRABES, LINGÜÍSTICA GENERAL, DOCUMENTACIÓN Y FILOLOGÍA LATINA
Área:	ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Nombre y Apellidos	Mail	Teléfono Laboral	Despacho	Horario Tutorías
Coordinador/a: ROSA ISABEL MARTINEZ LILLO	rimartinez@uma.es	952131756	304 - FAC. DE FILOS. Y LETRAS	
MIGUEL ANGEL LUCENA ROMERO	mlucena@uma.es	952153333	-	

RECOMENDACIONES Y ORIENTACIONES

Para superar esta asignatura es requisito imprescindible tener superada la asignatura "Idioma moderno 1 (árabe)".

CONTEXTO

Con esta asignatura se pretende acercar al alumnado al conocimiento de las estructuras gramaticales básicas de una lengua semítica, como es la lengua árabe.

Puesto que en el ámbito arabófono existe una situación de diglosia, el registro de lengua al que se prestará atención preferente es el de la lengua moderna culta, el denominado "árabe estándar", que es la lengua de intercambio entre los diferentes países árabes en la actualidad.

El estudio del árabe moderno, como una lengua viva y de comunicación, permite al alumnado acceder al conocimiento de una realidad cultural y social muy activa, diferente de la europea, pero, a la vez, muy próxima geográficamente y en constante interrelación con ella.

El acceso a la lengua árabe, en el registro antes citado, puede permitir al alumnado aproximarse al rico y multiforme legado del Islam clásico, especialmente del andalusí.

COMPETENCIAS

1 Competencias generales y básicas. Competencias Transversales (Libro Blanco de la Aneca)

- 1.1 Capacidad de análisis y síntesis
- 1.4 Conocimientos generales básicos sobre el área de estudio
- 1.6 Comunicación oral y escrita en la lengua materna

13 Competencias generales y básicas. Competencias Disciplinarias (sobre el SABER, Libro Blanco de la Aneca)

- 13.6 Conocimiento de la gramática de una segunda lengua.

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Comprobación de conocimientos adquiridos

Bloque temático nº 1: Comprobación de conocimientos adquiridos.

Capacidad lectoescritora. Categorías gramaticales.

HORAS PRESENCIALES 6

Duración / semanas: 2

1 OBJETIVOS

Comprobación y ampliación de los conocimientos adquiridos en lectura y escritura y categorías gramaticales árabes.

2 CONTENIDO

Sistema gráfico y fonético del árabe. Estructuras morfosintácticas básicas.

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 6-7

Se continuará utilizando el método de aprendizaje de Idioma Moderno I (Árabe). Ver bibliografía.



Pluralidad de los nombres

Bloque temático nº 2: Variación de número en los nombres

Nociones de colectividad, pluralidad y dualidad.

HORAS PRESENCIALES: 6

Duración / semanas: 2

1 OBJETIVOS

Ampliación, detalle y utilización sintáctica de las variaciones de número en los nombres.

2 CONTENIDOS

Colectivos y nombres de unidad. Duales. Plurales externos masculinos y femeninos. Duales y plurales externos en idafa.

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 7-8

Nombres propios

Bloque temático nº 3: Nombres propios

Antropónimos y nombres de lugar. Modalidades del adjetivo: adjetivo de relación.

HORAS PRESENCIALES: 6

Duración / semanas: 2

1 OBJETIVOS

Descripción del nombre propio de persona y de los nombres geográficos.

2 CONTENIDO

Componentes del antropónimo en el mundo clásico islámico y en el contemporáneo.

Nombres geográficos.

Adjetivos de relación y patronímicos.

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 9.

Nombres de los números

Bloque temático nº 4: Nombres de los números.

Numeración de 1 a 10. Formas de expresar propiedad y pertenencia..

HORAS PRESENCIALES: 15

Duración / semanas: 5

1 OBJETIVOS

Descripción del funcionamiento morfosintáctico de los nombres de los números.

Expresión de las nociones de "tener" y "poseer".

2 CONTENIDO

Nombres de los números de 1 a 10.

Funcionamiento sintáctico de los nombres de los números.

Diversas formas de expresar propiedad y pertenencia.

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 10

4 BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS ESPECÍFICOS DEL BLOQUE TEMÁTICO

WIGHTWICK, Jane & GAAFAR, Mahmoud: Mastering arabic. New York, Palgrave Macmillan, 2ª ed. 2007.

WIGHTWICK, Jane & GAAFAR, Mahmoud: Mastering arabic. Grammar. New York, Palgrave Macmillan, 2005.

IMBERT, Frédéric, L'arabe dans tous ses états! La grammaire arabe en tableaux, París, Ellipses, 2008

Plural nombre y oración verbal

Bloque temático nº 5: El plural de los nombres. El perfectivo. La oración verbal

HORAS PRESENCIALES: 12

SEMANAS: 4

1 OBJETIVOS

Descripción del funcionamiento del plural en los nombres. Conjugación del perfectivo. Oración verbal

2 CONTENIDO

Modalidades del plural en los nombres: externo y fracto

Concordancia de los plurales

Conjugación verbal: el perfectivo

La oración verbal

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 11-12

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividades presenciales

Actividades expositivas

Lección magistral

Otras actividades expositivas

Actividades prácticas en aula docente

Otras actividades prácticas

Actividades no presenciales

Actividades de discusión, debate, etc.

Participación en chat

Actividades de documentación



Realización de glosarios
Otras actividades de documentación

Actividades expositivas

Otras actividades expositivas online

Actividades prácticas

Otras actividades prácticas no presenciales

Estudio personal

Estudio personal

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

RESULTADOS DE APRENDIZAJE / CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se concretan en los siguientes puntos:

1. Adquisición de conocimientos morfosintácticos de la lengua árabe incluidos en los contenidos de esta asignatura
2. Adquisición de un nivel suficiente en materia de léxico, a partir de las lecciones del método especificadas en los contenidos
3. Adquisición de un nivel básico en materia de léxico a partir de las lecciones del método especificadas en los contenidos
4. Ampliación de las habilidades necesarias para la comunicación en situaciones cotidianas

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

El sistema de evaluación medirá el proceso de aprendizaje, según lo recogido en el apartado " resultados del aprendizaje y criterios de evaluación". La evaluación de esta asignatura tendrá los siguientes componentes:

1. Evaluación continua, con un valor del 40% de la calificación final.
2. Una prueba final presencial escrita, con un valor del 60% de la evaluación final. Para poder realizar la media entre los valores de la evaluación continua y de la prueba escrita final, en esta última el alumno deberá alcanzar una calificación mínima de 3 (sobre 10).

Valoración de los componentes:

1. Evaluación continua (40%):

a) Por el carácter de la asignatura, la interacción con el profesor y con los demás alumnos es un elemento fundamental para el aprendizaje. Esa interacción se consigue mediante la asistencia a clase y la participación tanto en las actividades presenciales como en las no presenciales del campus virtual.

b) De ese 40%, la asistencia regular a clase supone el 50% y la realización de las diferentes actividades el otro 50%.

c) La puntuación máxima de este componente se obtendrá con el 100% de asistencia (entre 40 y 45 h.) y con la realización de las actividades programadas. En caso contrario, la puntuación será proporcional al número de horas de asistencia y al número de actividades realizadas.

2. El segundo componente (60%) consistirá en una prueba escrita de traducción directa e inversa, a través de la cual los alumnos habrán de mostrar las competencias adquiridas.

- En la segunda convocatoria ordinaria, y en las extraordinarias a las que hubiese lugar, la prueba presencial escrita supondrá el 100% de la evaluación.

- En cuanto a los estudiantes a tiempo parcial y a los deportistas universitario reconocidos como de alto nivel, se respetará la flexibilidad en lo referente a asistencia a clase que establece la normativa vigente y la COA del centro.

Plazo de revisión de examen: 5 días a partir de la publicación de las calificaciones

BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

Básica

L'arabe dans tous ses états. París, 2008; IMBERT, F.

Mastering arabic 1, Activity book, 2011, WIGHTWICK, J. & GAAFAR M.

Mastering Arabic 1. New York, Palgrave Macmillan, 3ª ed. 2015.; WIGHTWICK, Jane & GAAFAR, Mahmoud:

DISTRIBUCIÓN DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL

Descripción	Horas	Grupo grande	Grupos reducidos
Lección magistral	16	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades prácticas	9	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades expositivas	20	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL	45		

ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL

Descripción	Horas
Otras actividades expositivas online	10
Otras actividades prácticas no presenciales	10



Descripción	Horas
Realización de glosarios	6
Otras actividades de documentación	2
Participación en chat	2
Estudio personal	60
TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL	90
TOTAL HORAS ACTIVIDAD EVALUACIÓN	15
TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE	150

ADAPTACIÓN A MODO VIRTUAL POR COVID19

ACTIVIDADES FORMATIVAS

- La asignatura estará alojada desde el principio, y sea cual sea el escenario, en el Campus Virtual de la UMA.

Escenario A (semipresencial)

- En este escenario se mantendrán todas las horas programadas que sean posibles en la modalidad de presencialidad física. El resto se suplirá con sesiones sincrónicas online y se complementará con actividades asincrónicas virtuales.

- Todo ello tiene como objetivo primordial y último el mantenimiento de los resultados de aprendizaje previstos en la guía docente de la asignatura.

- Las actividades presenciales, tanto físicas como virtuales sincrónicas, se impartirán en los horarios que marque el centro.

- Para impartir las sesiones online sincrónicas se utilizarán los medios proporcionados en cada momento por el Campus Virtual de la UMA (Seminarios B o C, Google Meet o Microsoft Teams entre otros) y se elegirá el que mejor se adapte a la asignatura. Cada sesión será grabada, previa solicitud de autorización a los participantes, para que pueda ser consultada de manera asincrónica.

- Las actividades asincrónicas se plantearán a través de las herramientas proporcionadas por el Campus Virtual (pruebas de conocimiento, tareas, glosarios, bases de datos, wikis, foros).

- Las actividades presenciales, físicas y online, se dedicarán prioritariamente a: 1) Exposición de contenidos teóricos (50%). 2) Interacción profesor alumnos y de los alumnos entre sí para realización colaborativa de actividades prácticas y resolución de todo tipo de dudas, con especial estimulación de las iniciativas propuestas por el alumnado (40%). 3) Sesiones de tutorías colectivas de la misma duración que una clase presencial (10%).

- Actividades asincrónicas: se proporcionarán al alumnado a través de los recursos disponibles en el CV, los materiales complementarios y de acompañamiento que sirvan de refuerzo a los contenidos de cada tema (contenidos de audio y vídeo, enlaces a páginas web, etc.), así como diversas pruebas de conocimiento, realización de tareas, glosarios, etc., con retroalimentación para permitir al alumnado comprobar su nivel de adquisición de conocimientos

Escenario B (virtual)

Todas las sesiones de presencialidad física descritas anteriormente pasan a desarrollarse por completo en modalidad online sincrónica en el mismo horario previsto.

Esta presencialidad virtual sincrónica no será nunca inferior al 80% de las horas presenciales de la asignatura. El 20% restante se dedicará a actividades asincrónicas.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

Escenario A (semipresencial)

-El sistema de evaluación en este escenario tendrá como objetivo medir el proceso de aprendizaje, según lo recogido en el apartado " resultados del aprendizaje y criterios de evaluación" de la guía verificada.

- Al igual que en la guía verificada, se primará la evaluación continua, junto con la realización de una prueba final.

- Componentes de la evaluación: 1) la participación en clase, sea ésta presencial física o sincrónica, así como la realización de las actividades previstas, presenciales o virtuales asincrónicas, tendrá un valor del 40%. 2) El 60% restante de la evaluación lo proporcionará la calificación obtenida en una prueba final escrita realizada en una sesión presencial, en el lugar y en la fecha fijados por el centro.

- Este sistema se aplicará en la primera convocatoria ordinaria. En la segunda ordinaria, y en las extraordinarias a que hubiere lugar, la prueba final escrita supondrá el 100% de la evaluación.

- En cuanto a los estudiantes a tiempo parcial y a los deportistas universitarios reconocidos como de alto nivel, se respetará la flexibilidad en lo referente a la asistencia a clase que establece la normativa vigente y la COA del centro.

Escenario B (virtual)

- Se mantienen los componentes y el sistema de evaluación precedentes, salvo que las actividades presenciales físicas se pasarán a modo plenamente virtual y la prueba final escrita se realizará virtualmente de forma sincrónica, a través de las herramientas disponibles en el CV y respetando todas las indicaciones que garanticen los derechos y buenas prácticas del colectivo.

CONTENIDOS

Tanto en el escenario A como en el B se mantienen los contenidos programados en la guía docente.

- Para ambos escenarios se pondrán a disposición de los alumnos en el CV archivos con contenidos elaborados por el profesor, que sirvan de complemento a los proporcionados en las clases presenciales, físicas o sincrónicas online, así como un cronograma, una propuesta de temporización y todas las aclaraciones necesarias para que los alumnos conozcan en cada momento como va a llevarse a cabo el desarrollo de la asignatura.



TUTORÍAS

Escenario A (semipresencial)

- Se mantienen las tutorías en los horarios previstos, favoreciendo las tutorías presenciales.

Escenario B (virtual)

- Las tutorías pasan a modalidad virtual, en los horarios previstos, a través de correo electrónico, foro establecido al efecto o chat.